

Radiographie : Радиографи

Vous allez avoir une radiographie.

Танд рентген шинжилгээ хийнэ.



L'examen dure quelques minutes.

Шалгалт хэдэн минут үргэлжилж байна.

L'examen n'est pas douloureux.

Шалгалт нь өвдөлт биш юм.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.

Шалгалт авахын тулд шалгалтаа өгөхөөс өмнө шаардлагатай болно. Иймээс тэд гэрлийн шинжилгээнд харагдахгүй болно.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

Ажилтан таныг рентген зураг авахаас өмнө тодорхой байршилд байрлуулах болно. Та шалгалтын үеэр шилжихгүй байхыг хичээх болно.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.

Хэд хэдэн өнцгөөс зураг авах боломжтой.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.

Ажилтнууд шалгалтын явцад хэдэн секундын турш амьсгалаа хаахыг танаас хүсч болно.

Tomodensitométrie : Сканнер

Vous allez avoir un scanner.

Та сканертай болно.



L'examen dure environ 30 minutes.

Шалгалт нь 30 минут үргэлжилнэ.

L'examen n'est pas douloureux.

Шалгалт нь өвдөлт биш юм.



Retirer vos bijoux avant l'examen.

Шалгалтын өмнө үнэт эдлэлээ ав.



Une perfusion sera parfois nécessaire.

Заримдаа заавал дусаах шаардлагатай болно.

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

Чи шалгалтын ширээн дээр сууж, гараа толгой дээр чинь суулгах болно, тэгээд шалгалтын хуудас том бөгж рүү гулсуулна.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

Ажилтнууд заримдаа уушигыг өргөж, амьсгалаа хэдхэн секундын турш хориглохыг танаас хүсдэг.

Imagerie par résonance magnétique : Соронзон резонансын дүрслэл

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).

Та MRI (Magnetic Resonance Imaging) байх болно.



L'examen dure environ 40 minutes.

Шалгалт нь 40 минут үргэлжилдэг.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.

Шалгалт нь өвдөлт биш боловч дуу чимээтэй.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.

Энэ нь таны бүх үнэт эдлэл эсвэл метал эд зүйлсийг устгах болно.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.

Хэрэв та зүрхний аппараттай, механик зүрхний хавхлагатай, стент, хиймэл эрхтэнтэй бол бидэнд хэлээрэй.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.

Та шүдний болон сонсголын сорьцыг арилгах хэрэгтэй.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.

Та шалгалтын өмнө дусаах болно.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

Шалгалтын хүснэгтэнд та суулгах болно. Тэгвэл энэ шалгалтын хүснэгт нь MRI эхлэхээс өмнө том бөгж рүү гулсуулна.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

Зарим ажилтнууд заримдаа уушгийг шахаж, амьсгалаа хэдхэн секундын турш хаахыг танаас хүсдэг.

